

KOLEDAR PRIREDITEV V OBINSKEM PROSTORU
CALENDARIO DELLE MANIFESTAZIONI SUL TERRITORIO COMUNALE
LETO 2011 - ANNO 2011
(od marca dalje/da marzo in poi)

MAREC-MARZO 2011:

- *V začetku meseca/A inizio mese:* Pustovanja in rajanja v okviru posameznih društev in vasi dolinske občine/Festeggiamenti carnevaleschi e balli in maschera a cura delle varie associazioni culturali presenti nei vari paesi del Comune;
- **4-8/03/2011:** Pustna šagra v parku v Prebenegu v organizaciji SKD Jože Rapotec/Sagra del Carnevale al Parco di Prebenico a cura del circolo culturale SKD Jože Rapotec;
- **12-20/03/2011:** pobuda »Ricmanjski teden« v organizaciji SKD Slavec/Iniziativa "La settimana di Ricmanje/S. Giuseppe della Chiusa" a cura del circolo culturale SKD Slavec;
- **23/03/2011:** Praznovanje Dneva žena v Dolini v organizaciji SKD Valentin Vodnik/Celebrazione della Festa della Donna a Dolina a cura del circolo culturale SKD Valentin Vodnik;
- **18/03/2011:** Odprta meja, praznovanje v sodelovanju s šolami občin Dolina in Hrpelje Kozina/Confine aperto, celebrazione in collaborazione con le scuole dei comuni di S. Dorligo della Valle e Hrpelje-Kozina;
- **20/03/2011:** Odprta meja, čezmejni pohod po Poti prijateljstva v dolini G1inščice (Boljunec-Botač-Beka)/Confini aperti, marcia transfrontaliera lungo il Sentiero dell'Amicizia nella Vai Rosandra (Bagnoli della Rosandra - Bottazzo - Beka);
- **20/03/2011:** Sodelovanje z ZSKD pri organizaciji pevske revije Primorska poje - SKD Valentin Vodnik/Collaborazione con l'Unione delle associazioni slovene nell'organizzazione della rassegna corale "Primorska poje" SKD Valentin Vodnik;
- **22/03/2011:** Odprta meja, slovesna akademija v Hrpeljah/Confine aperto, incontro solenne a Hrpelje;
- **25/03/2011:** V foyerju gledališča predstavitev restavriranega Portreta Franceta Prešerna Avgusta Černigoja: otvoritveni večer praznovanj ob 110-letnici SKD Prešeren/Nel foyer del teatro avrà luogo la presentazione del ritratto restaurato di Prešeren, opera di Avgust Černigoj: serata inaugurale delle celebrazioni in occasione del 110° anniversario del circolo SKD Prešeren;
- **27/03/2011:** 3. Mednarodna revija otroških pevskih zborov Poje vam mladost v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu v organizaciji KD Venturini od Domja/3° edizione della rassegna corale di voci bianche "Poje vam mladost" nel teatro comunale F. Prešeren a Bagnoli della Rosandra a cura del circolo culturale KD Venturini di Domio;
- *V marcu/In marzo:* Srečanje z novinarko Loredano Gec na temo mešanih družin v organizaciji SKD Valentin Vodnik iz Doline/Incontro con la giornalista Loredana Gec sul tema delle famiglie miste a cura del circolo SKD Valentin Vodnik di Dolina.

APRIL-APRILE 2011:

- **08/04/2011:** Srečanje z ultramaratoncem Martinom Strelom v gledališču "F. Prešeren" v Boljuncu, v organizaciji SPD Mačkolje/Incontro con l'ultramaratoneta Martin Strel presso il teatro "F. Prešeren" di Bagnoli della Rosandra a cura dell'associazione SPD Mačkolje;
- **09/04/2011:** Pomladanski koncert Pihalnega orkestra Breg v gledališču "F. Prešeren" v Boljuncu/Concerto primaverile dell'Orchestra a fiati Breg presso il teatro "F. Prešeren" di Bagnoli della Rosandra;

- **10/04/2011:** Sodelovanje z ZSKD pri organizaciji pevske revije Primorska poje - SKD Slovenec v Borštu/Collaborazione con l'Unione delle associazioni slovene nell'organizzazione della rassegna corale "Primorska poje" - SKD Slovenec a S. Antonio in Bosco;
- **25/04/2011:** Obležitev obletnice osvoboditve v organizaciji VZPI-ANPI Dolina-Mačkolje-Prebeneg in SKD Valentin Vodnik na Taborju v Dolini/Celebrazione dell'anniversario della Liberazione a cura dell'ANPI-VZPI Dolina-Caresana-Prebenico e dell'associazione Valentin Vodnik a Dolina;
- **30/04/2011:** Dviganje majev v Boljuncu, Borštu, Prebenegu in Ricmanjih/Innalzamento degli alberi di maggio a Bagnoli della Rosandra, S. Antonio in Bosco, Prebenico e S. Giuseppe della Chiusa;
- **V aprilu (še nedoločeno)/In aprile (data da definire):**
 - Potopisno predavanje o Indiji v Gročani, v organizaciji SKD Krasno polje/Racconti del viaggio in India, a Grozzana, a cura del circolo SKD Krasno polje;
 - Predavanje o 20-letnici samostojne Slovenije v organizaciji SKD Vodnik v sodelovanju z Univerzo na Primorskem/Incontro sul 20° anniversario dell'indipendenza della Slovenia a cura del circolo SKD Vodnik e in collaborazione con l'Università del Litorale;
- **konec aprila/fine aprile 2011:** Polaganje vencev na spomenike padlim po vaseh na občinskem območju/Deposizione delle corone d'alloro sui monumenti ai caduti nelle frazioni del territorio comunale.

MAJ-MAGGIO 2011:

- **1/05/2011:** Revija »Glas Harmonike« v kulturnem centru A. Ukmar-Miro pri Domju v organizaciji KD Venturini od Domja/Rassegna "Il suono della fisarmonica" nel centro culturale A. Ukmar-Miro a Domio a cura del circolo culturale KD Venturini di Domio;
- **5-10/05/2011:** Majenca;
 - **5/05/2011:** Majenca - odprtje razstav v organizaciji SKD Valentin Vodnik in ljudsko ocenjevanje vin na sedežu Mladinskega krožka Dolina/Inaugurazione della mostra a cura del circolo SKD Valentin Vodnik e assaggio popolare dei vini presso la sede del Circolo giovanile Dolina;
 - **6/05/2011:** Majenca - odprtje razstave Didaktičnega ravnateljstva iz Doline v Mladinskem krožku in odprtje razstav v organizaciji SKD V. Vodnik z glasbenimi točkami/Inaugurazione della mostra della Direzione didattica di Dolina presso il Circolo giovanile Dolina e apertura delle mostre a cura dell'associazione SKD Vodnik con musica;
 - **7/05/2011:** Majenca - Parada starodobnih vozil društva "Adria Classic Koper" in nagrajevanje 55. občinske razstave domačih vin in 14. razstave ekstrapreviškega oljčnega olja z glasbeno točko, dviganje topola v Dolini/Sfilata di automobili d'epoca dell'associazione "Adria Classic Koper" e inaugurazione e premiazione della 55° mostra comunale dei vini e della 14° mostra dell'olio extravergine d'oliva con concerto, innalzamento dell'albero a Dolina;
 - **08/05/2011:** Majenca - Koncert godbe na pihala, nastop folklorne skupine, prihod parterjev in parterc na Gorico, uradna otvoritev plesa z ansamblom/Concerto orchestra a fiati, esibizione gruppo folcloristico, arrivo dei giovani "parter" in piazza e apertura delle danze con complesso;
 - **09/05/2011:** Majenca - Nastop otroške plesne skupine Queens, sledi koncert/Esibizione del gruppo di ballo Queens e concerto;
 - **10/05/2011:** Majenca - Nastop pihalnega orkestra Breg in slovesno podiranje maja/Esibizione dell'orchestra a fiati Breg e solenne abbattimento dell'albero di maggio;
- **19/05/2011:** Koncert ob 15-letnici Noneta Primorsko v kleti pri Parovelu/Concerto in occasione del 15° anniversario del nonetto Primorsko nella cantina di Parovel;
- **20/05/2011:** Prežihovo srečanje šol v gledališču "F. Prešeren" v Boljuncu v organizaciji Didaktičnega ravnateljstva Dolina/Incontro delle scuole "Prežihov Voranc" presso il teatro "F. Prešeren" di Bagnoli della Rosandra a cura della Direzione didattica di S. Dorligo della Valle;
- **21 o/ali 22/05/2011:** srečanje pevskih zborov pri Domju v priredbi Tržaške folklorne skupine STU LEDI/Incontro di cori a Domio a cura del Gruppo Folcloristico Triestino STU LEDI;

- **24/05/2011:** Zaključna prireditev pobude »Bralna značka« osnovnih šol dolinskega ravnateljstva v gledališču "F. Prešeren" v Boljuncu/Premiazione finale dell'iniziativa di lettura »Bralna značka« presso il teatro "F. Prešeren" di Bagnoli della Rosandra a cura delle scuole elementari della Direzione didattica di S. Dorligo della Valle;
- **27/05/2011:** Nastop gledališke skupine BREG v gledališču "F. Prešeren" v Boljuncu/Spettacolo a cura del gruppo teatrale BREG presso il teatro "F. Prešeren" di Bagnoli della Rosandra;
- **27-30/05/2011:** Praznik češenj v Mačkoljah (Park Metežica) v organizaciji SPD Mačkolje/Festa delle ciliegie a Caresana (Parco Metežica) a cura del circolo culturale SPD Mačkolje;
- **29/05/2011:** Srečanje na Socerbu v sklopu pobud Odprte meje (pohod Dolina-Socerb, Sv. Maša v socerbski jami in kulturni program) v organizaciji Občine Dolina in v sodelovanju z Mladinskim krožkom Dolina/Incontro a San Servolo nell'ambito delle manifestazioni dei Confini aperti (marcia Dolina-San Servolo, Santa Messa nella grotta adiacente e programma culturale) a cura del Comune di S. Dorligo della Valle e in collaborazione con il Circolo culturale Dolina.

JUNIJ-GIUGNO 2011:

- **2-5/06/2011:** Praznik vina v Zabrežcu (Park Hribenca) v organizaciji SKD Slovenec iz Boršta-Zabrežca/Festa del vino a Moccò (Parco Hribenca) a cura dei circolo culturale SKD Slovenec di S. Antonio in Bosco-Moccò;
- **3-4/06/2011:** Gledališko srečanje v gledališču "F. Prešeren" v Boljuncu v organizaciji gledališke skupine BREG/Incontro teatrale presso il teatro "F. Prešeren" di Bagnoli della Rosandra a cura del gruppo teatrale BREG;
- **04/06/2011:** 38. srečanje lovskih pevskih zborov in rogistov v Mačkoljah, v organizaciji Občine Dolina/38° raduno dei cori dei cacciatori e dei cornisti a Caresana, a cura del Comune di S. Dorligo della Valle-Dolina;
- **3,10,17,24/06/2011:** Junjski večeri v organizaciji SKD Vodnik iz Doline/Iniziativa "Junjski večeri - Le serate di giugno" a cura del circolo culturale SKD Vodnik di Dolina;
- **9-10/06/2011:** Sodelovanje občinskih športnikov in športnic na IGRAH BREZ MEJA v organizaciji pobratene Občine Kočevje/Partecipazione degli atleti e atlete del Comune ai GIOCHI SENZA FRONTIERE, organizzati dal Comune gemellato di Kočevje;
- **10/06/2011:** Zaključna prireditev šole Tomizza v gledališču "F. Prešeren" v Boljuncu/Recita di fine anno della scuola Tomizza presso il teatro "F. Prešeren" di Bagnoli della Rosandra;
- **10-13/06/2011:** Šagra na Krmenki v organizaciji KD Venturini od Domja/Sagra a Mattonaia a cura del circolo culturale KD Venturini di Domio;
- **17-20/06/2011:** Šagra na Jami v organizaciji SKD Prešeren iz Boljunca/Sagra "Na Jami" a Bagnoli della Rosandra (Parco Jama) a cura del circolo culturale SKD Prešeren di Bagnoli;
- **18-19/06/2011:** 7. Miting v gorskem teku brez meja - Glinščica 2011/VII edizione del Meeting di corsa in montagna senza confini Vai Rosandra-Glinščica 2011;
- **23/06/2011:** Kresovanje ob Sv. Ivanu v Boljuncu/Fuochi di S. Giovanni a Bagnoli della Rosandra;
- **Začetek junija:** Poletni center za osnovnošolske otroke v Dolini v organizaciji Mladinskega krožka Dolina/Centro estivo per i bambini delle scuole elementari a cura del Circolo giovanile Mladina di Dolina.

JULIJ-LUGLIO 2011

- **1-4, 8-11, 15-18/07/2011:** Praznik športa na športnem igrišču na Krmenki v organizaciji AŠZ Domio/Festa dello Sport presso il campo sportivo a Mattonaia a cura dell'ASD Domio;
- **2-3/07/2011:** turnir v moškem in ženskem nogometu Bum Bum Cup v občinskem športnem centru "S.Klabjan" v Dolini v organizaciji AŠD Breg/Torneo di calcio maschile e femminile presso il centro sportivo comunale "S.Klabjan" di Dolina a cura dell'ASD Breg;

- **29-31/07/2011:** Praznovanje Sv. Urha – Sv. Maša in koncert Pihalnega orkestra Breg v organizaciji Mladinskega krožka Dolina/Celebrazione di S. Ulderico – Santa messa e concerto dell'Orchestra a fiati Breg a cura del Circolo giovanile Dolina;
- **29-31/07/2011:** Šagra v Prebenegu v organizaciji SKD Rapotec iz Prebenega/Sagra a Prebenico a cura del circolo culturale SKD Rapotec di Prebenico.

AVGUST-AGOSTO 2011:

- **26-28/08/2011:** Praznovanje Sv. Jerneja v Mačkoljah v organizaciji SPD Mačkolje/Celebrazione di S. Bartolomeo a Caresana a cura del circolo SPD Mačkolje.

SEPTEMBER-SETTEMBRE 2011:

- **9-11/09/2011:** Septembrski vaški praznik v Gročani v organizaciji SKD Krasno polje iz Gročane/Festa paesana di settembre a Grozzana a cura del circolo culturale SKD Krasno polje di Grozzana.

OKTOBER-OTTOBRE 2011:

- **8-9/09/2011:** Spominska svečanost ob 10-letnici smrti domačega skladatelja in zborovodje Ignacija Ote: postavitve marmornate plošče na rojstno hišo, predstavitev CD-ja moPZ Valentin Vodnik/Celebrazioni in occasione del decimo anniversario della morte del compositore e direttore d'orchestra locale Ignacij Ota: inaugurazione della targa di marmo sulla casa natale, presentazione del CD del coro maschile Valentin Vodnik;
- **Oktoobra ali novembra/In ottobre o novembre:** Proslava ob 110-letnici SKD France Prešeren/Celebrazione del 110° anniversario del circolo culturale SKD France Prešeren.

NOVEMBER-NOVEMBRE 2011:

- **13/11/2011:** Martinovanje v organizaciji Mladinskega krožka Dolina/Festeggiamenti di S. Martino a cura del Circolo giovanile »Dolina«;
- **26-27/11/2011:** Srečanje folklornih skupin »Čez tri gore, čez tri dole« z območja Alpe Jadrana v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu v priredbi Tržaške folklorne skupine STU LEDI/Meeting »Čez tri gore, čez tri dole« dei gruppi folcloristici dell'area dell'Alpe Adria nel teatro comunale F. Prešeren a Bagnoli della Rosandra a cura del Gruppo folkloristico triestino STU LEDI;
- **27/11/2011:** pobuda "Pane e olio in frantoio" v Sprejemnem centru Naravnega Rezervata doline Glinščice v Boljuncu v organizaciji državnega združenja "Città dell'olio"/Iniziativa "Pane e olio in frantoio" nel Centro Visite della Riserva naturale della Vai Rosandra di Bagnoli della Rosandra a cura dell'associazione nazionale "Città dell'olio";
- **V teku meseca/Nell'arco del mese:** Dia večeri v organizaciji SKD Valentin Vodnik v Dolini/Serate di diapositive a cura del circolo SKD Valentin Vodnik di Dolina.

DECEMBER-DICEMBRE 2011:

- **V začetku meseca/A inizio mese:** Miklavževanja v okviru posameznih društev in vasi dolinske občine/Festeggiamento di S. Nicolò a cura delle varie associazioni culturali presenti nei vari paesi del Comune;
- **3-8/12/2011:** Božični sejem na trgu v Boljuncu/Mercatino di Natale in piazza a Bagnoli della Rosandra;
- **11/12/2011:** Koncert v pričakovanju Božiča v cerkvi na Pesku v organizaciji SKD Krasno polje iz Gročane/Concerto in attesa del Natale nella chiesa a Pesek a cura del circolo culturale SKD Krasno polje di Grozzana;

- **18/12/2011:** Pohod "Te skupne stezice" (Prebeneg - Osp - Kastelec - Socerb - Prebeneg) v priredbi SKD RAPOTEC iz Prebenega s sodelovanjem društev iz Ospa, Kastelca in Socerba (Slovenija)/Camminata "Questi nostri sentieri" (Prebenico - Osp - Kastelec - Socerb - Prebenico) a cura del circolo culturale SKD RAPOTEC di Prebenico, in collaborazione con i circoli culturali di Osp, Kastelec e S. Servolo (Slovenia);
- **26/12/2011:** Štefanovanje v Boljuncu v priredbi SKD Prešeren iz Boljunca/Festeggiamenti di S. Stefano a Bagnoli della Rosandra a cura del circolo culturale SKD Prešeren di Bagnoli;
- **V decembru/In dicembre:** razni božični koncerti in dogodki na občinskem območju: Božični koncert (SKD Vodnik), Nativitas (Venturini), Božični koncert Pihalnega orkestra Breg itd./Vari concerti ed eventi natalizi sul territorio comunale: Concerto di Natale (SKD Vodnik), Nativitas (Venturini), Concerto natalizio dell'Orchestra a fiati Breg ecc.

V primeru morebitnih netočnosti, pomanjkljivosti, sprememb ali prirejanja novih pobud Vas vabimo, da le te javite na občinski *Urad za upravljanje kulturnih in športnih prireditev*, najbolje preko elektronske pote na naslov cultura-kultura@com-san-dorligo-della-valle.regione.fvg.it, z namenom da se obstoječa podatkovna baza primerno ažurira v korist vseh organizatorjev raznih pobud in prireditev na občinskih tleh.

In presenza di eventuali imprecisioni, carenze, modifiche o organizzazione di nuovi eventi, si invita a darne comunicazione all'*Ufficio comunale per la gestione degli eventi culturali e sportivi*, preferibilmente tramite posta elettronica all'indirizzo e-mail cultura-kultura@com-san-dorligo-della-valle.regione.fvg.it, in modo da aggiornare adeguatamente la banca dati esistente, a vantaggio di tutti gli organizzatori delle varie manifestazioni ed eventi sul territorio comunale.